



ХАРКІВСЬКА ДЕРЖАВНА АКАДЕМІЯ ДИЗАЙНУ І МИСТЕЦТВ

Факультет	«Аудіовізуального мистецтва та медіатехнологій», «Дизайн», «Образотворче мистецтво»	Рівень вищої освіти	перший (Бакалаврський)
Кафедра	Міжкультурної комунікації в креативних індустріях	Рік навчання	4
Галузь знань	02 Культура та мистецтво	Вид дисциплін	Обов'язкова
Спеціальність	021 «Аудіовізуальне мистецтво та виробництво»	Семестри	8

Культура мовної комунікації за професійним спрямуванням
(англійською)

Семестр 8 (весна 2026)

26 січня – 04 квітня

Викладачі
Єрмакова Тетяна Сергіївна, доктор педагогічних наук, професор, завідувач кафедри міжкультурної комунікації в креативних індустріях
e-mail: yermakova.tetiana@ksada.org

Говорун Алла Валентинівна, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри міжкультурної комунікації в креативних індустріях
e-mail: hovorunalla07@ksada.org

Корнейко Юлія Миколаївна, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри міжкультурної комунікації в креативних індустріях
e-mail: korneiko.yuliia@ksada.org

Петухова Олена Іванівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри міжкультурної комунікації в креативних індустріях
e-mail: petukhova.olena@ksada.org

Консультації
Адреса
Телефон

Консультації: за узгодженим графіком.
ауд. 301, поверх 3, корпус 2, вул. Мистецтв 6
(057) 706-02-46 (кафедра)

1. КОРОТКА АНОТАЦІЯ ДО КУРСУ

Курс спрямований на розвиток умінь усного й писемного іншомовного спілкування, опанування функціональної лексики професійної галузі, удосконалення навичок пошуку, аналізу та презентації інформації, формування здатності створювати мультимодальні професійні повідомлення, а також підготовку студентів до роботи у міжнародному та мультикультурному середовищі.

2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ КУРСУ

Метою навчальної дисципліни «Культура мовної комунікації за професійним спрямуванням (англійською)» є формування у здобувачів освіти *інтегрованої англомовної комунікативної компетентності*, необхідної для ефективної професійної, міжкультурної та творчої діяльності у сферах дизайну, образотворчого мистецтва, аудіовізуального мистецтва та медіатехнологій.

Основними **завданнями** вивчення дисципліни є:

- розвинути англомовну комунікативну компетентність студентів у межах професійного спрямування;
- формувати навички ефективної міжкультурної комунікації, зокрема розуміння культурних відмінностей, норм професійної етики, комунікативних стратегій і моделей поведінки у міжнародному середовищі;
- ознайомити студентів із мовними, стилістичними та дискурсивними особливостями професійної комунікації у сферах дизайну, образотворчого мистецтва, аудіовізуального мистецтва та медіатехнологій;
- сформувані компетентності створення мультимодальних професійних повідомлень (усних презентацій, сторітелінгу, візуальних та вербальних описів, проектних презентацій англійською мовою);
- сформувані компетентності створення мультимодальних професійних повідомлень (усних презентацій, сторітелінгу, візуальних та вербальних описів, проектних презентацій англійською мовою);
- удосконалити навички аргументації та ведення професійного діалогу, включно з техніками переконання, ведення переговорів, захисту власної творчої позиції та конструктивної критики в англомовному професійному середовищі, створюючи спільні проекти, обґрунтовуючи дизайн-рішення та презентуючи власні результати;
- підготувати студентів до створення власного англомовного портфоліо та презентації професійних робіт, включно з оформленням описів проектів, художніх концепцій та сторітелінг-структур.

3. ПОЛІТИКА КУРСУ

1) Загальні положення

1.1. Навчання здійснюється в онлайн-форматі з використанням Google Meet та Google Classroom.

1.2. Студент зобов'язаний приєднуватися до занять вчасно (рекомендовано — за 5 хвилин до початку).

1.3. Запізнення допускаються лише у виняткових випадках; систематичні запізнення прирівнюються до часткової відсутності.

1.4. Під час занять камера має бути ввімкнена, мікрофон — за потреби. Винятки можливі з дозволу викладача або з технічних причин (зокрема відключення електроенергії).

- 1.5. Забороняється використання сторонніх ресурсів, не пов'язаних із навчальним процесом.
- 1.6. Студенти зобов'язані дотримуватися норм академічної етики та коректної комунікації.
- 1.7. Технічні проблеми не звільняють від обов'язку опрацювати пропущений матеріал; у таких випадках студент повідомляє викладача та виконує завдання самостійно.

2) Подання та перевірка завдань

- 2.1. Усі завдання подаються виключно через Google Classroom.
- 2.2. Формат виконання робіт визначається викладачем (docx, pdf, презентація тощо).
- 2.3. Роботи, надіслані через неофіційні канали, не приймаються.
- 2.4. Порухення термінів подання може призвести до зниження балів або незарахування роботи.

3) Відвідування та участь у заняттях

- 3.1. Відвідування онлайн-занять є обов'язковим.
- 3.2. У разі неможливості участі з технічних або поважних причин студент завчасно повідомляє викладача.
- 3.3. Систематичні пропуски без поважних причин можуть стати підставою для недопуску до підсумкового контролю.
- 3.4. Допуск до повторного складання здійснюється відповідно до Положення «Про організацію освітнього процесу в ХДАДМ».

4) Відповідальність та академічна доброчесність

- 4.1. Студент несе відповідальність за своєчасне виконання завдань та активну участь у навчанні.
- 4.2. Порухення політики курсу може вплинути на підсумкову оцінку.
- 4.3. Студенти зобов'язані дотримуватися правил академічної доброчесності (у своїх доповідях тощо). Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються. Недотримання принципів академічної доброчесності (плагіат) тягне за собою анулювання результатів роботи.

Корисні посилання:

<https://законодавство.com/zakon-ukrajiny/stattya-akademichna-dobrochesnist-325783.html>

<https://saiup.org.ua/novyny/akademichna-dobrochesnist-shho-v-uchniv-ta-studentiv-na-dumtsi/>

5) Форс-мажорні обставини

- 5.1. У разі повітряної тривоги або інших надзвичайних ситуацій студент має право негайно залишити онлайн-заняття з міркувань безпеки.
- 5.2. Пропущений матеріал у таких випадках опрацьовується самостійно за матеріалами викладача.
- 5.3. Завдання, термін подання яких збігся з форс-мажорними обставинами, можуть бути здані пізніше без штрафних санкцій за умови повідомлення викладача.
- 5.4. Зазначені обставини визнаються поважними причинами відсутності або затримки виконання завдань.

4. ПЕРЕДУМОВИ ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ

Для успішного вивчення курсу іноземної мови для наукових цілей вихідний Рівень володіння мовою має бути не нижче B1+ (згідно Загальноєвропейських рекомендацій з питань мовної освіти).

5. ПОСТРЕКВІЗИТИ

Іноземна мова спілкування у академічному та професійному середовищі (Англійська).

6. ОПИС ДИСЦИПЛІНИ

Дисципліна вивчається протягом двох семестрів: у **8-му семестрі** (90 годин, 3 кредити ECTS) – залік. Таким чином, дисципліна забезпечує студентів необхідними мовними та комунікативними інструментами для успішного навчання, професійної самореалізації та міжкультурної взаємодії у сфері мистецтва, дизайну та аудіовізуального мистецтва та медіатехнологій.

7. ФОРМАТ ДИСЦИПЛІНИ

Теми розкриваються шляхом практичних занять. Самостійна робота здобувача спрямована на поглиблене вивчення модульних тем. Зміст самостійної роботи складає роботу над темами виділеними для самостійного опрацювання, підготовка усних доповідей за темами практичних занять дисципліни.

8. ФОРМАТ СЕМЕСТРОВОГО КОНТРОЛЮ

Формою контролю є залік. Для допуску до складання заліку необхідно пройти проміжний контроль у формі усних відповідей на заняттях / письмових завдань / співбесіди за темами змістового модулю та темами, виділеними для самостійної роботи.

9. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ПІДСУМКОВОГО СЕМЕСТРОВОГО КОНТРОЛЮ (заліку)

T1	T2	T3	завдання тестового контролю	залікове завдання	100/60
40/24			20/12	40/24	
Разом за семестр:					

Активна робота над темами модулю упродовж семестру на практичних заняттях та під час виконання завдань самостійної роботи – **40 балів**.

Завдання тестового контролю – **20 балів**.

Залікове завдання – **40 балів**.

Активна робота на практичному занятті – це взаємодія студента із викладачем, проведення поточного контролю знань, умінь і навичок студентів, постановку загальної проблеми та її обговорення за участю студентів, розв'язування завдань з їх обговоренням, розв'язування контрольних завдань, їх перевірку, оцінювання.

Критерії оцінювання залікового завдання «Art and Design in the Digital Era: My Contribution» / «Мистецтво та дизайн в цифрову епоху: мій внесок».

Критерій	Опис критерію	Бали
1. Якість англійської мови (лексика, граматики, вимова, логічна послідовність)	Мовна коректність, різноманіття лексики (мистецтва та дизайну), виразність мовлення	20
2. Аргументація творчих і дизайнерських рішень	Уміння пояснити власні ідеї, засоби, стилі, техніки	10
3. Креативність і візуальне оформлення проекту	Стилістична цілісність, дизайн, презентаційна логіка	10

ШКАЛА ОЦІНЮВАННЯ

Національна	Бали	ECTS	Диференціація А (внутрішня)		Національна	Бали	ECTS
відмінно	90–100	A	A+	98–100	задовільно	64–74	D
			A	95–97			
			A-	90–94	незадовільно	35–59	FX
Добре	82–89	B			незадовільно (повторне проходження)	0–34	F
	75–81	C					

10. РОЗКЛАД КУРСУ

Навчальний тиждень	Тема	Години		Зміст	Деталі
		Аудиторна	Самостійна		
МОДУЛЬ 1.					
Змістовий модуль 1. Communication, Storytelling and Presentation Skills in Creative Industries Комунікація, сторітелінг і навички презентації в креативних індустріях.					
1 -3	T1	9	18	T.1 Communication Foundations in Digital Era. Основи професійної комунікації в цифровому середовищі.	Виконання практичних завдань, участь у дискусіях, перевірка результатів самостійної роботи (зокрема в Classroom) з метою закріплення та практичного застосування активної лексики з теми, що вивчається.

					<p>* List and briefly explain the seven elements in the communication model.</p> <p>* Recall a situation in which you believe communication was successful. Give three reasons why the communication worked well.</p> <p>* Identify six communication barriers (tied to digital literacy, multimodal communication challenges, cultural tone differences, etc.) that can arise in a workplace.</p>
4-7	T2	12	21	<p>Тема 2. Visual and Verbal Storytelling in Professional Communication. Візуальний і вербальний сторітелінг у професійній комунікації.</p>	<p>Виконання практичних завдань, участь у дискусіях, перевірка результатів самостійної роботи (зокрема в Classroom) з метою закріплення та практичного застосування активної лексики з теми, що вивчається.</p> <p>* Analyse a Storytelling Framework. Choose one storytelling framework (e.g., Hero’s Journey, Three-Act Structure, Pixar Storytelling Formula). Explain its main stages and give an example of how it can be used in a design or creative project.</p> <p>* Write a short narrative (8–12 sentences) based on the following elements: conflict, transformation, message, audience. Explain how these elements help build persuasive storytelling.</p> <p>* Identify five verbal techniques of persuasion (e.g., rhetorical questions, emotional appeal, contrast, repetition). Give one original example for each.</p> <p>* Choose any advertisement, poster, website or illustration. Analyse how it uses visual storytelling.</p>
8-9	T3	6	21	<p>Тема 3. Persuasive Presentation Skills for Creative Professionals. Навички</p>	<p>Виконання практичних завдань, участь у дискусіях, перевірка результатів самостійної роботи (зокрема в Classroom) з метою</p>

				переконливої презентації для креативних індустрій.	закріплення та практичного застосування активної лексики з теми, що вивчається, завдання <i>тестового контролю</i> . * Choose one well-known pitch model (e.g., elevator pitch, problem-solution pitch, value proposition pitch). Break it down into stages and evaluate why it works. Prepare a 60-second elevator pitch for: <ul style="list-style-type: none"> • your project • your personal creative profile • a fictional design/art solution * Write a comparison of at least three presentation types: persuasive, informative, inspirational. Explain their goals, structure, tone, and audience expectations.
10	T1-3	3		Залікове завдання «Art and Design in the Digital Era: My Contribution» / «Мистецтво та дизайн в цифрову епоху: мій внесок».	
Всього:		30 год	60 год		

11. Критерії оцінювання

	Бали	
A	90-100	Студент в повному обсязі опанував матеріал теми, вмів пояснити правила та поняття, якими безпомилково користується, надав додаткові матеріали та приклади за темою. Демонструє високий рівень розуміння та узагальнення матеріалу (тест з рубіжного контролю за темою не має помилок та виконано на 90-100 %). Подача акуратна, без виправлень. Уміє вільно і безпомилково вибирати та вживати лексичні та граматичні одиниці в аналізованих наукових текстах. Правильно виокремлює загальну та детальну інформацію, розуміє логічні зв'язки у тексті.
B	82-89	Студент в повному обсязі опанував матеріал теми, але зробив декілька незначних помилок. Демонструє середній рівень розуміння та узагальнення матеріалу (тест з рубіжного контролю за темою не має принципових помилок та кількість вірних відповідей складає 80-89%). Подача акуратна, але має певні виправлення. Уміє правильно вибирати та вживати лексичні та граматичні одиниці в аналізованих наукових текстах. Правильно розуміє логічні зв'язки у тексті, але допускає помилки щодо виокремлення певних лексико-стилістичних особливостей аналізованого наукового тексту.

C	75-81	Студент в повному обсязі опанував матеріал теми. Демонструє достатній рівень розуміння та узагальнення матеріалу (тест з рубіжного контролю за темою має принципові помилки, кількість вірних відповідей 65-79%). Уміє вибирати та вживати лексичні та граматичні одиниці в аналізованих наукових текстах, але зробив значні помилки, є невеликі проблеми з розумінням наукового тексту. Виокремлює науковий стиль тексту, але не вміє пояснити його лексико-стилістичні та граматичні особливості.
D	64-74	Студент не в повному обсязі опанував матеріал теми. Демонструє низький рівень розуміння та узагальнення матеріалу (тест з рубіжного контролю за темою має багато помилок, вірно виконано тільки 60-65% завдань). Робота виконана на недостатньому рівні із значними недоліками (недостатньо розкрити логічні і зв'язки у тексті, не може виокремити та пояснити лексико-стилістичні та граматичні особливості аналізованих текстів. Наявні проблеми з розумінням тексту.
E	60-63	Студент в недостатньому обсязі опанував матеріал теми, виконана робота має багато значних недоліків. Наявні значні проблеми з розумінням тексту, вірно виконані завдання нижче 60 %, невчасна подача виконаної роботи, неохайність подання тощо.
FX	35-59	Студент не опанував значну кількість тем і матеріалів дисципліни, не проявляв належного відношення до занять, про що свідчить низка пропусків і погані результати поточного і підсумкового контролю знань. Лише окремі поверхові відповіді на запитання дають підставу для отримання цієї низької оцінки.
F	0-34	Дана оцінка є слідством вкрай поганого відношення студента до занять і майже повної відсутності знань з даної дисципліни.
	0	Пропуск рубіжного контролю

12. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна література:

1. Judith Dwyer. The Business Communication Handbook. 11th Edition.
2. Antonia Clare, JJ Wilson. Speakout B2+ (3rd edition). Online Platform URL: pearsonenglish.com.
3. Робоча навчальна програма.
4. Тестові і контрольні завдання для оцінювання навчальних досягнень студентів.

Додаткова література та ресурси:

1. Richards, J. C., Rodgers, T. S. Approaches and Methods in Language Teaching. Cambridge University Press, 2014.
2. Harmer, J. The Practice of English Language Teaching (5th edition). Pearson Education, 2015.
3. Thornbury, S. How to Teach Speaking. Longman, 2005.
4. Cottrell, S. Critical Thinking Skills: Effective Analysis, Argument and Reflection. – Palgrave Macmillan, 2017.
5. TED Talks (автентичні відеоматеріали для розвитку listening & speaking skills).
6. Vaughan, E., Zwiier, L. English for Design. Oxford University Press, 2018.
7. Hovorun Alla, Petukhova Olena, Nazumko Olena, Kyrychenko Svitlana, Bodnar Iryna, Kanyuk Oleksandra. Learning grammar of a foreign language (English) using multimedia technologies. *International journal of education and information technologies by NAUN*, 2021, Vol.15, p.303-308. DOI: 46300/9109.2021.15.32.XML.

8. Корнейко Ю.М., Єрмакова Т.С. Використання хмарного сервісу Google Classroom у навчанні іноземної мови. Інноваційна педагогіка. 2020 – Вип. 28. С. 62-65. doi: <https://doi.org/10.32843/2663-6085/2020/28.11>
9. Korneiko, Y. (2025). Formation of Intercultural Competence of Art Students in the Process of Foreign Language Learning. Педагогічна Академія: Наукові Записки, 18. <https://doi.org/10.5281/zenodo.15567798>
10. Olena Petukhova, Alla Hovorun, Oksana Soshko, Alevtyna Miniailova and Nataliia Shulha. Role of intercultural communication in foreign languages studying in higher educational institutions. *Distância e Práticas Educativas Comunicacionais e Interculturais (EDaPECI)* - (ISSN 2176-171X), issue 1, Apr/2025. С.190-207
11. Петухова О.І., Говорун А.В. Професійний переклад як механізм забезпечення ефективної міжнародної комунікації у сфері креативних проєктів. Вісник науки та освіти. Вип. №12 (42). 2025. С.941-953
12. Петухова О., Усик Л., Чорна В. Формування професійної компетентності студентів у процесі вивчення англійської мови за професійним спрямуванням. *Український педагогічний журнал*. 2021. № 3. С. 51-57.
13. Навчально-методичні розробки кафедри.

Інформаційні ресурси

1. Academic English Online: URL: <https://aeo.sllf.qmul.ac.uk/>
2. ELLLO (Listening): URL: <https://elllo.org/archive/>
2. Purdue Online Writing Lab (OWL): URL: <https://owl.purdue.edu/>
3. OneStopEnglish. URL: <http://www.onestopenglish.com>
4. Online Literature Library. URL: <http://www.online-literature.com>
5. EnglishCentral (Video). URL: <https://www.englishcentral.com/>
6. Visual Dictionary Online: URL: <http://visual.merriam-webster.com>
7. TED Talks. Speaking at TED. URL: <https://www.ted.com/about/conferences/speaking-at-ted>